

---

LA COLLECTION DOCUMENTAIRE

# DUELS

SAISON 3

---



## LE JEUDI 28 JANVIER A 22.15, LANCEMENT DE LA 3<sup>e</sup> SAISON DE *DUELS*

Toujours dirigée par Annick Cojean, la collection, qui proposait jusqu'à présent uniquement des portraits croisés de deux personnalités rivales, évolue cette année. Elle élargit son concept et s'ouvre à d'autres champs : objets, villes, institutions.

Ainsi, les nouveaux volets explorent notamment les antagonismes entre Paris et la province, le KGB et la CIA ou encore Airbus et Boeing, avec des documentaires alliant, comme toujours, diversité, originalité, qualité et créativité, qui représentent la richesse de l'offre éditoriale de France 5.

L'exigence de France 5 a été récompensée la saison dernière par la progression enregistrée sur la part d'audience de la collection : + 25 % par rapport à la première saison, avec une moyenne de 360 000 téléspectateurs\*. La deuxième saison a par ailleurs obtenu d'excellents résultats en termes de consommation en différé (catch up TV) et délinéarisée sur tous les supports numériques de France Télévisions (Web, mobile, IPTV, TVC), avec une augmentation de 4 % par rapport à la saison 1 et 57 000 vidéos vues\*\* par mois en replay intégral.

Les seize *Duels* de la saison 3 : Paris/Province ; 2CV/4L ; Airbus/Boeing ; KGB/CIA ; Lady Diana/Elisabeth II ; Keaton/Chaplin ; The Beatles/The Rolling Stones ; Carter/Lacau ; Aubry/Royal ; Fitzgerald/Hemingway ; Ferry/Clemenceau ; Bernstein/Karajan ; De Lattre/Leclerc ; Guevara/Castro ; Truffaut/Godard ; Connors/McEnroe.

\* Source : MMW / Médiamat / Médiamétrie / Audiences à date.

\*\* Source : Médiamétrie eStat/Streaming, Orange, Free, Bouygues, Samsung, Numericable, CanalSat.

# PROVINCE



# PARIS

## UNE RIVALITÉ CAPITALE

« Péquenots. Parigots. Ploucs. Têtes de veau... » Au-delà d'un duel de clichés entre deux peuples chauvins, ce film aux dialogues fleuris est une histoire de famille, celle du Parisien et de son cousin provincial. Une chamaillerie française qui dure depuis des siècles. De Louis XIV au général de Gaulle, de la Révolution française à Mai 68, de la centralisation à la décentralisation, *Paris-Province* est, dans



son genre, une histoire de France marquée par l'opposition de deux territoires qui ont changé comme jamais depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale. Un voyage en nostalgie qui se raconte comme une aventure, mêlant l'animation graphique, les images d'hier et les témoignages d'aujourd'hui.

Durée 52'

Auteur-réalisateur  
CHRISTOPHE DUCHIRON

Une production  
LES BONS CLIENTS / INA  
Avec la participation de  
FRANCE TELEVISIONS

# 2CV

# 4L

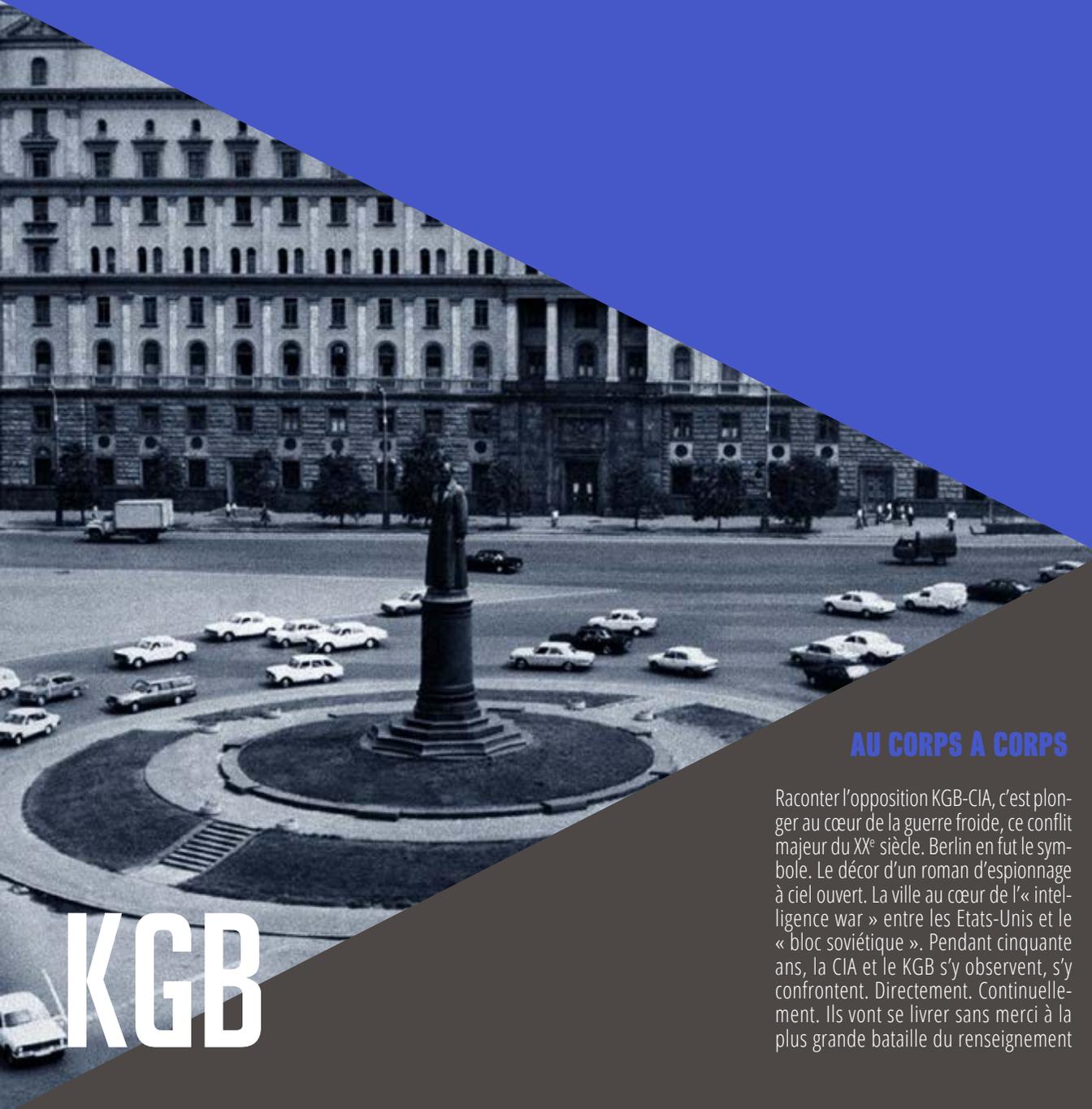
## LA GUERRE DES PETITES VOITURES

Dans les années 1960, l'automobile se démocratise et devient un symbole de liberté. Deux modèles, la 2CV et la 4L, se battent dans un duel féroce pour s'imposer comme la petite voiture préférée des Français. Campagnes publicitaires agressives, espionnage industriel, plagiat... Citroën et Renault se mènent une guerre épique qui n'a qu'un but : conquérir le marché naissant et prometteur de la

petite voiture populaire. Si la 2CV séduit à ses débuts une France rurale et traditionnelle, la 4L accompagne un pays en pleine mutation, urbain, jeune, féminisé, ouvert sur le monde. Sans se quitter des yeux, roue contre roue, les deux voitures vont aussi construire leur mythe sur les grandes routes du monde, de Kaboul au désert du Ténéré. Soixante ans après, elles n'ont toujours pas quitté le cœur des Français.

Durée 52'  
Auteur-réalisateur  
THIERRY CZAJKO  
Une production  
NARRATIO FILMS  
Avec la participation de  
FRANCE TÉLÉVISIONS

# CIA



# KGB

## AU CORPS A CORPS

Raconter l'opposition KGB-CIA, c'est plonger au cœur de la guerre froide, ce conflit majeur du XX<sup>e</sup> siècle. Berlin en fut le symbole. Le décor d'un roman d'espionnage à ciel ouvert. La ville au cœur de l'« intelligence war » entre les Etats-Unis et le « bloc soviétique ». Pendant cinquante ans, la CIA et le KGB s'y observent, s'y confrontent. Directement. Continuellement. Ils vont se livrer sans merci à la plus grande bataille du renseignement

de l'histoire. Pressions économiques, diplomatie secrète et espionnage furent les maîtres mots de cette guerre larvée qui jamais ne se transformera en conflit armé. En pénétrant dans l'intimité des espions, on découvre la face cachée de cette guerre souterraine. Et l'on réalise que mensonges, coups de bluff et trahisons ont présidé au destin des principales puissances de l'époque.

Durée 52'  
Auteur-réalisateur  
DAVID MUNTANER  
Une production  
BABEL DOC  
Avec la participation de  
FRANCE TÉLÉVISIONS ET DE LA RTBF



# ELISABETH II

# LADY DIANA

## DUEL ROYAL

Angleterre. Le 29 juillet 1981, le prince Charles épouse la jeune lady Diana Spencer. Très vite, le conte de fées tourne au duel entre deux femmes : la reine Elisabeth II et la princesse Diana. Durant dix-sept ans, ces deux personnalités opposées vont se battre pour l'amour du peuple anglais. A travers leur duel, cette histoire est celle d'un affrontement entre

deux mondes, l'un traditionaliste et séculaire, l'autre résolument contemporain. Leur face-à-face, à la fois humain, politique et historique, a bouleversé l'image même de la monarchie et son rapport à la société britannique.

Durée 52'

Auteure-réalisatrice  
CAROLINE BENARROSH

Une production  
CINE FILMS EUROPE

Avec la participation de  
FRANCE TELEVISIONS

# KEATON

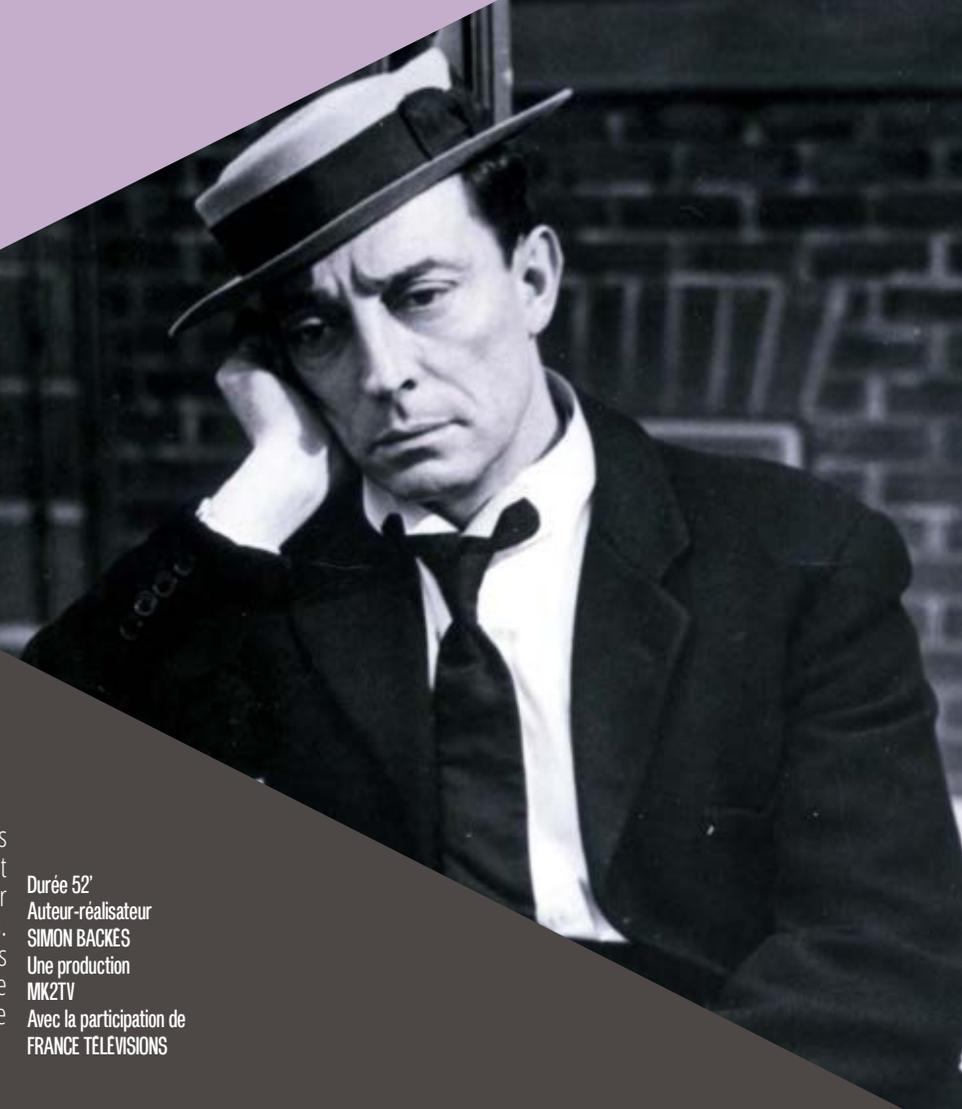
# CHAPLIN

## LE CLOCHARD MILLIARDAIRE ET LE FUNAMBULE DÉCHU

Charlie Chaplin et Buster Keaton. Deux géants de l'âge d'or du cinéma comique, deux acteurs-réalisateurs de génie, dont les destins et les carrières bifurquèrent tragiquement alors qu'ils étaient tous les deux parvenus à une indépendance totale et à une extraordinaire maturité artistique. Longtemps on les a présentés comme de parfaits antagonistes, chacun s'acharnant, de film en film, à prouver sa supréma-

tie comique sur l'autre. Le duel entre les deux hommes s'apparente en fait surtout à une querelle de chapelles, portée par deux ou trois générations de cinéphiles. Ici, l'affrontement est surtout l'œuvre des spectateurs eux-mêmes. En réalité, cette rivalité artistique réelle fut l'histoire de deux gentlemen : une rivalité amicale.

Durée 52'  
Auteur-réalisateur  
SIMON BACKES  
Une production  
MK2TV  
Avec la participation de  
FRANCE TELEVISIONS



# THE ROLLING STONES



# THE BEATLES

## IT'S NOT ONLY ROCK'N'ROLL

Angleterre, années 1960. Les Beatles et les Rolling Stones s'affrontent par hit-parades interposés. Les quatre garçons dans le vent originaires de Liverpool doivent leur succès à leur manager, Brian Epstein, qui les impose auprès du public en gommant toute trace de leur look de rockers et de leur milieu populaire. Face à eux, les Rolling Stones jouent la carte de la provocation et du scandale sous la

férule d'Andrew Loog Oldham, 19 ans, qui deviendra leur manager. Une partie de la jeunesse se retrouve dans le refus des conventions affiché par les Londoniens. Bientôt, le duel se joue à l'échelle de la planète et rebondit sur les revendications qui secouent le monde en 1968. Tandis que *Satisfaction* devient la bande-son de toutes les révoltes, les Beatles décident d'arrêter les concerts. Les Stones semblent avoir gagné. En réalité, une tout autre histoire s'est déroulée en coulisses.

Durée 52'

Auteurs-réalisateurs  
CHRISTIANE RATINEY  
ET MICHAEL PRAZAN

Une production  
TV PRESSE

Avec la participation de  
FRANCE TELEVISIONS



# BOEING



# AIRBUS

## L'ÉTOFFE DES EGO

Une semaine après son élection à la Maison-Blanche, Bill Clinton se rend à Everett, l'usine d'assemblage de Boeing, près de Seattle, pour prononcer l'un de ses premiers discours en tant que quarante-deuxième président des Etats-Unis. Il s'en prend violemment à Airbus et accuse le constructeur européen de non-respect des règles de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) sur les subventions pu-

bliques aux entreprises. Il s'engage à tout mettre en œuvre pour défendre l'industrie américaine. Vingt et un ans plus tard, malgré les déclarations de guerre américaines, Airbus ouvre en grande pompe son usine d'assemblage à Mobile, en Alabama. Comment, en à peine vingt ans, un tel renversement a-t-il été possible ? Car l'implantation de l'ennemi héréditaire sur la terre de Boeing était encore impensable il n'y a pas si longtemps...

Durée 52'

Auteurs

FRANCK BOUAZZ  
ET PATRICK BARBERIS

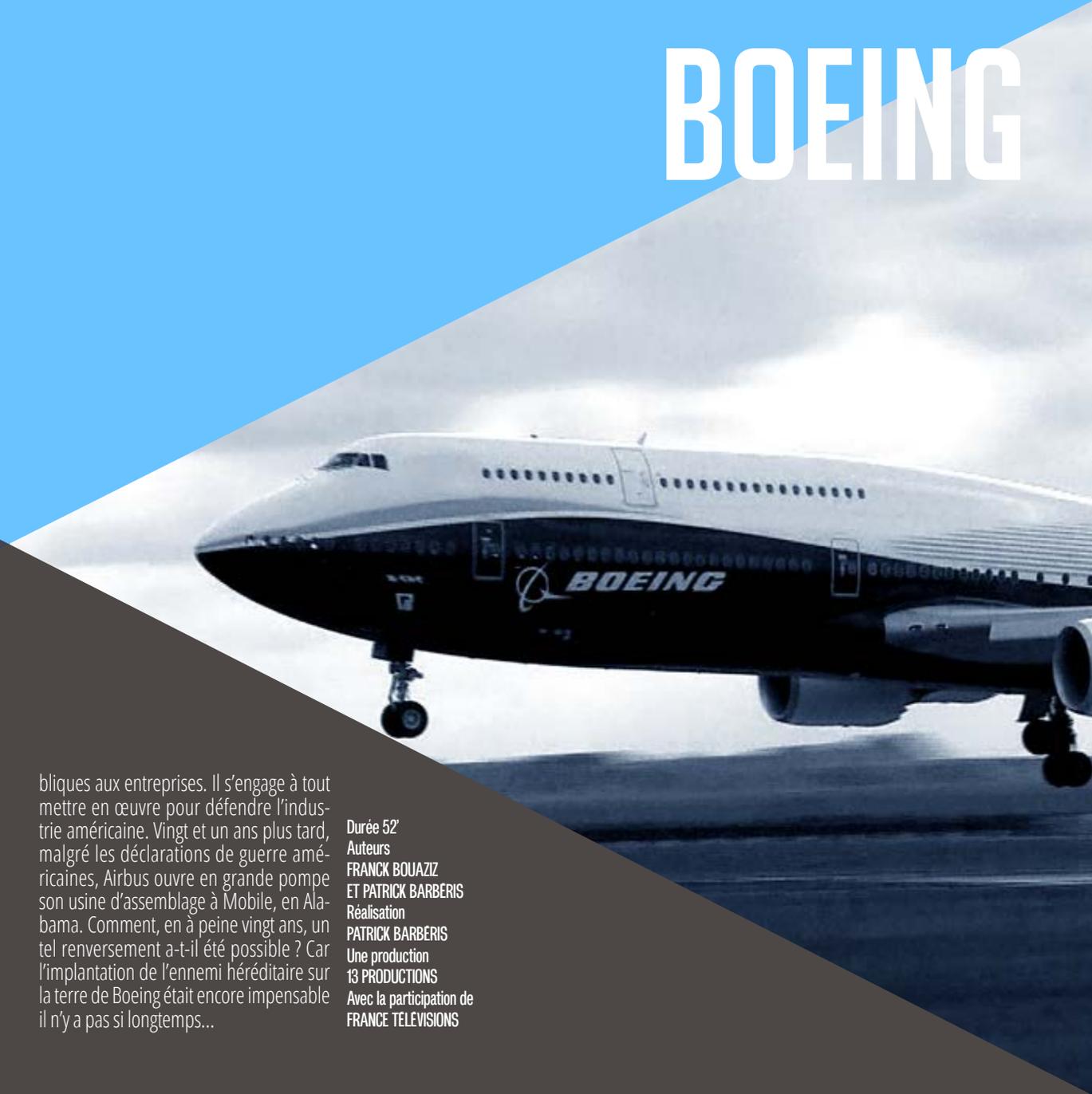
Réalisation

PATRICK BARBERIS

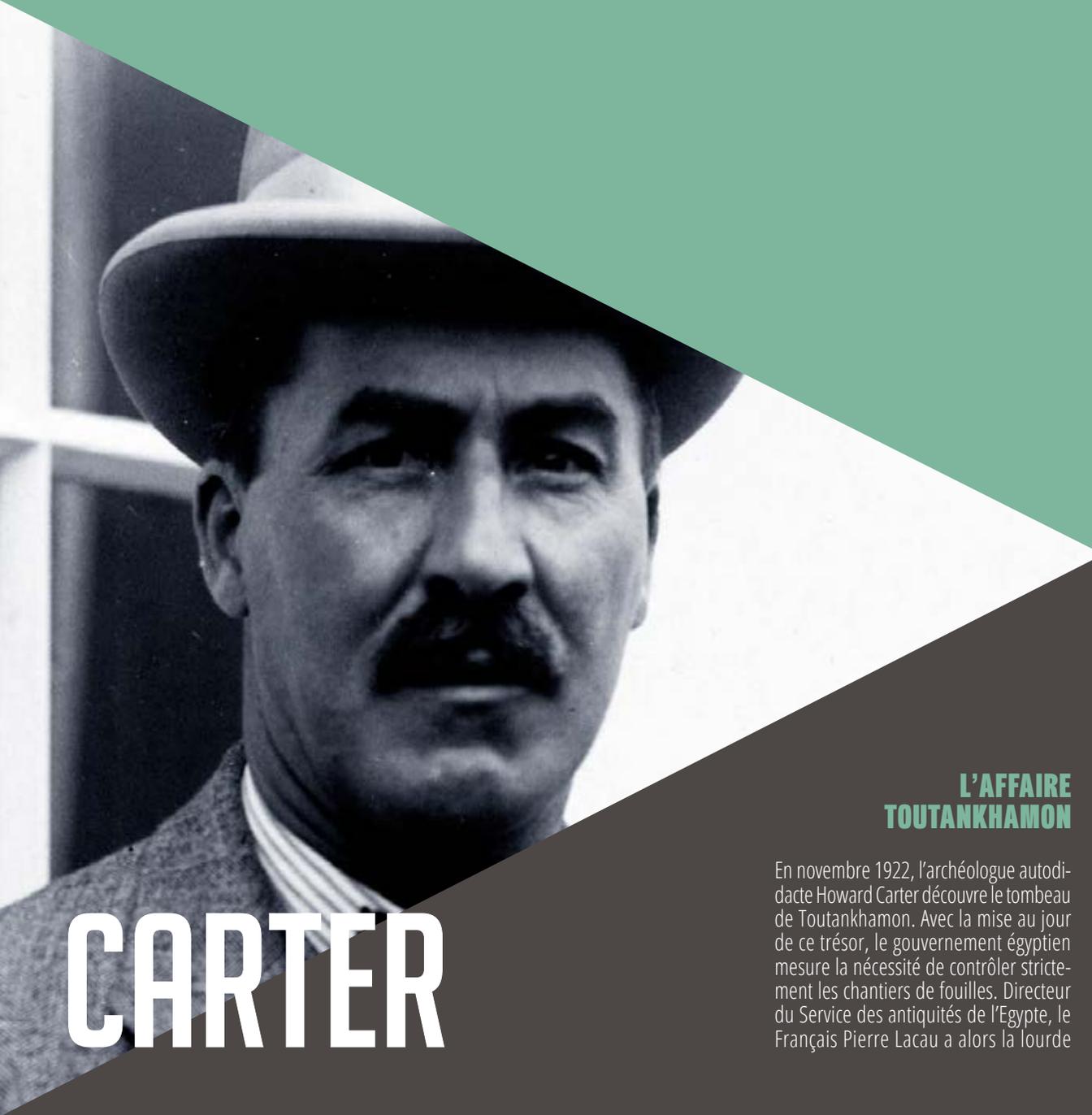
Une production

13 PRODUCTIONS

Avec la participation de  
FRANCE TELEVISIONS



# LACAU



# CARTER

## L'AFFAIRE TOUTANKHAMON

En novembre 1922, l'archéologue autodidacte Howard Carter découvre le tombeau de Toutankhamon. Avec la mise au jour de ce trésor, le gouvernement égyptien mesure la nécessité de contrôler strictement les chantiers de fouilles. Directeur du Service des antiquités de l'Égypte, le Français Pierre Lacau a alors la lourde

tâche de s'assurer que les biens du pharaon restent dans le pays et ne partent surtout pas dans un musée anglo-saxon. Tout oppose les deux hommes : leurs personnalités, leurs conceptions différentes de l'archéologie, leurs buts antagonistes. Dans l'environnement extraordinaire de la Vallée des Rois va se jouer un duel plein de rebondissements. Grâce à eux, le tombeau de Toutankhamon est assuré d'entrer à jamais dans l'éternité.

Durée 52'

Auteurs

SYLVIE DELEULE ET RICHARD LEBEAU

Réalisation

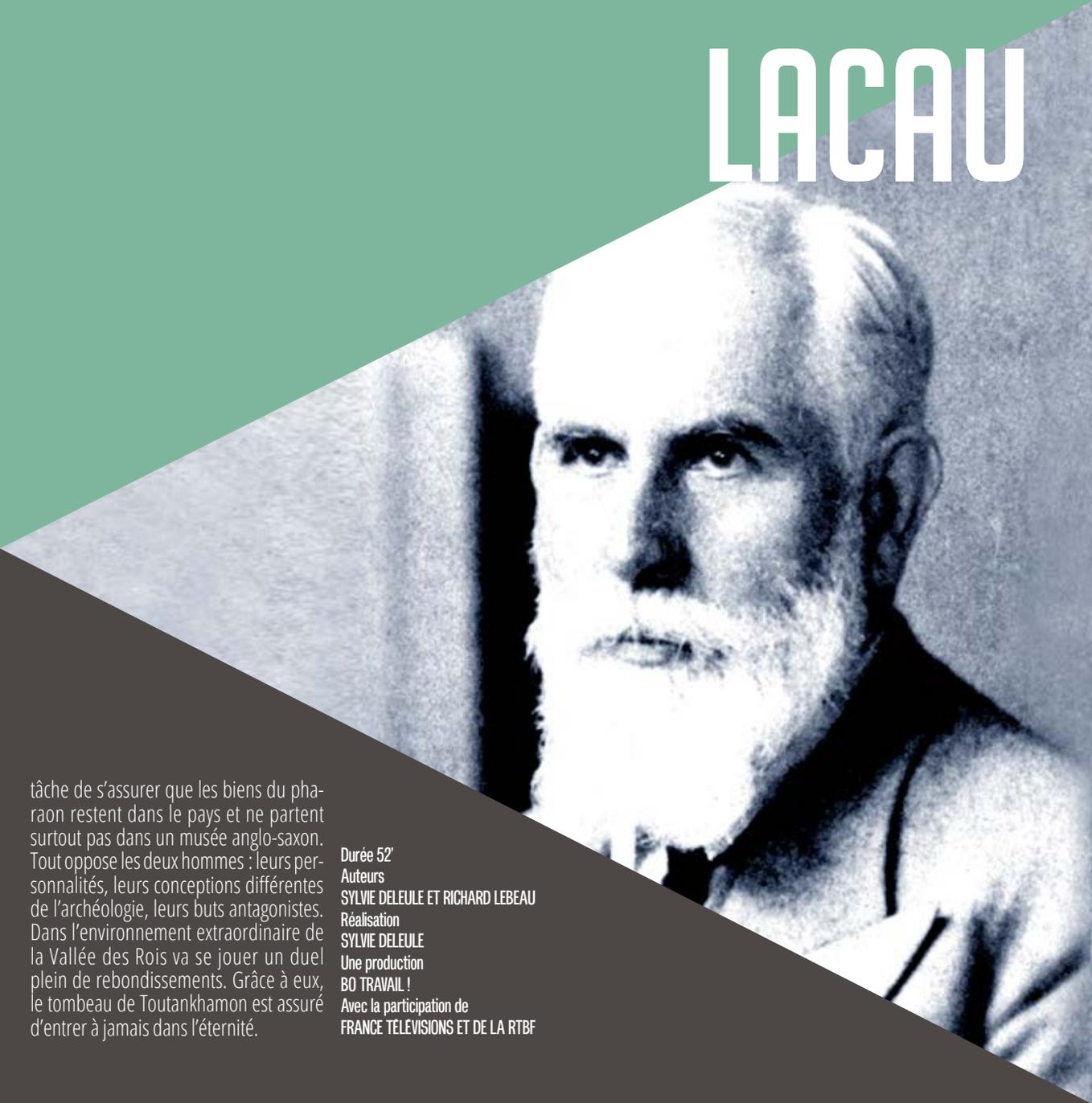
SYLVIE DELEULE

Une production

BO TRAVAIL !

Avec la participation de

FRANCE TÉLÉVISIONS ET DE LA RTBF



A black and white close-up portrait of Ségolène Royal, looking slightly to the right with a neutral expression. Her dark hair is styled in a short, wavy cut.

# ROYAL

A black and white close-up portrait of Martine Aubry, looking slightly to the right with a neutral expression. Her dark hair is styled in a short, wavy cut.

# AUBRY

## LA GUERRE DES ROSES

Martine Aubry et Ségolène Royal. L'histoire de deux femmes du même âge, deux énarques qui se sont imposées dans un univers d'hommes pour se faire une place en politique. Elles auraient pu être amies ou alliées. Mais dès leur rencontre au début des années 1980, après leur sortie de l'ENA, c'est une animosité réciproque qui va les unir. Depuis trente ans, ces deux socialistes convaincues ont gravi chaque échelon d'un monde poli-

tique cruel, défendant leurs convictions sans fléchir. L'une a porté les couleurs de son parti politique au second tour d'une élection présidentielle – une première pour une femme ; l'autre a été numéro deux du gouvernement Jospin et à la tête de la rue de Solferino. C'est dans leur personnalité et leur conception même du pouvoir qu'il faut chercher les origines du fossé qui les sépare.

Durée 52'  
Auteure-réalisatrice  
MAUD GUILLAUMIN  
Une production  
ELEPHANT DOC  
Avec la participation de  
FRANCE TELEVISIONS

# HEMINGWAY



# FITZGERALD

## UNE QUESTION DE TAILLE

Ces légendes de la littérature américaine et mondiale sont aussi des archétypes de la figure de l'écrivain. Francis Scott Fitzgerald est un dandy délicat et tourmenté, au talent aussi fulgurant que fragile. Ernest Hemingway, un baroudeur viril et sûr de lui, un travailleur acharné qui écrit comme d'autres boxent. Dans leur œuvre comme dans leur vie, tout semble les opposer. Et pourtant... Que se cache-t-il derrière



les clichés et cette légende léguée à la postérité par Hemingway qui dresse dans *Paris est une fête* un portrait si peu flatteur de Fitzgerald ? La réponse est peut-être dans ces lettres que s'échangèrent les deux hommes pendant quinze ans, lorsque Fitzgerald prit sous son aile celui qui n'était alors qu'un jeune apprenti écrivain. Une correspondance qui raconte l'histoire d'une amitié complexe, où l'admiration côtoie le mépris et où la rivalité n'exclut pas un attachement profond.

Durée 52'  
Auteur-réalisateur  
CLAUDE VENTURA  
Une production  
FLACH FILM PRODUCTION  
Avec la participation de  
FRANCE TELEVISIONS

# CLEMENCEAU



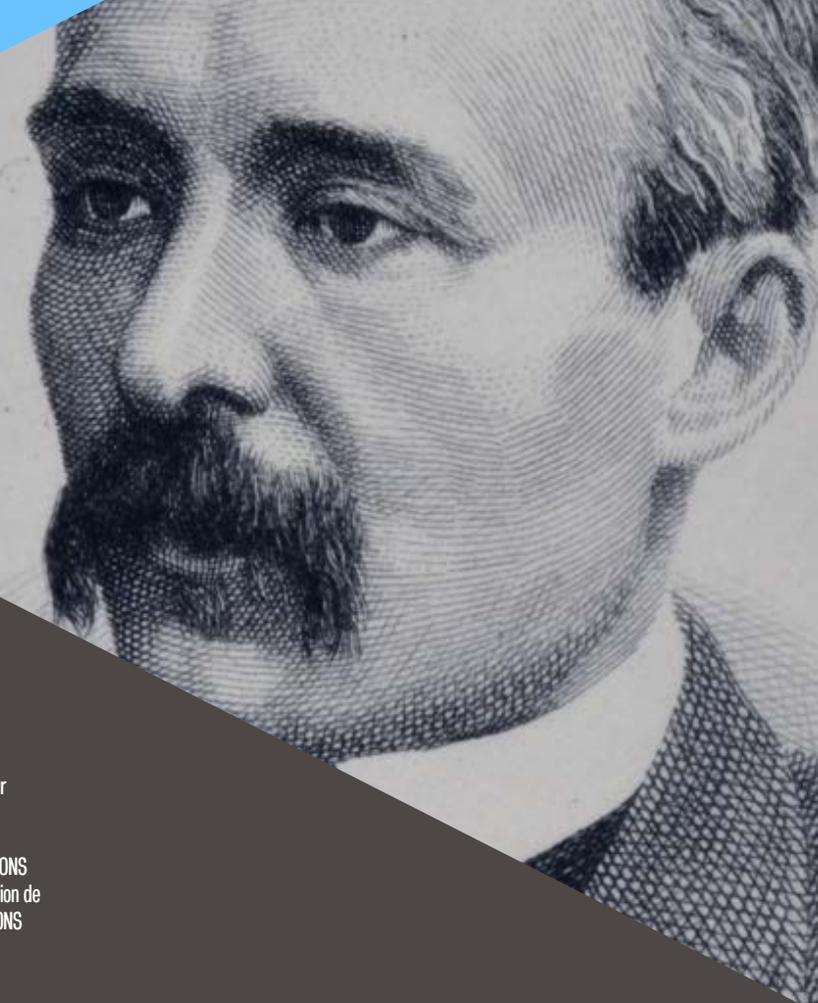
# FERRY

## DEUX PROJETS POUR LA FRANCE

Entre 1870 et 1893, Jules Ferry et Georges Clemenceau – tous deux patriotes, républicains, journalistes, athées et de gauche – se sont combattus sans relâche. Si, dans leur rivalité, se mêlent mauvaise foi, ambitions contrariées et jalousies, c'est au nom de deux visions pour la France que ces fondateurs de la III<sup>e</sup> République s'affrontent, le paroxysme étant atteint lors du lancement de la colonisation en 1884. Pour Ferry, « les races

supérieures ont le devoir de civiliser les races inférieures ». Pour Clemenceau, il ne faut pas « revêtir la violence du nom hypocrite de civilisation ! » Collaboration avec des street artists, mise en scène des archives dans les rues de Paris, incarnation par des comédiens..., ce film retrace de façon originale ce combat plus que jamais d'actualité.

Durée 52'  
Auteur-réalisateur  
JOEL CALMETTES  
Une production  
CHILOE PRODUCTIONS  
Avec la participation de  
FRANCE TELEVISIONS



# KARAJAN



# BERNSTEIN

## LE COMBAT DES CHEFS

Bernstein-Karajan, c'est un Yalta musical. Ces deux chefs d'orchestre ont dominé le monde de la musique classique et sont le reflet exact des antagonismes de leur époque : le petit-fils de rabbin face à l'adhérent au parti nazi, l'Amérique face à l'Europe, les novateurs face aux traditionalistes... Mais ils sont aussi les premiers à s'emparer de l'industrie du

disque, de la télévision et de l'opéra pour le moderniser. Icônes des années 1970, ils ont inventé le glamour de la musique classique et l'ont démocratisée. S'ils ne se sont jamais aimés d'amitié, les deux immenses chefs se sont toujours profondément respectés.

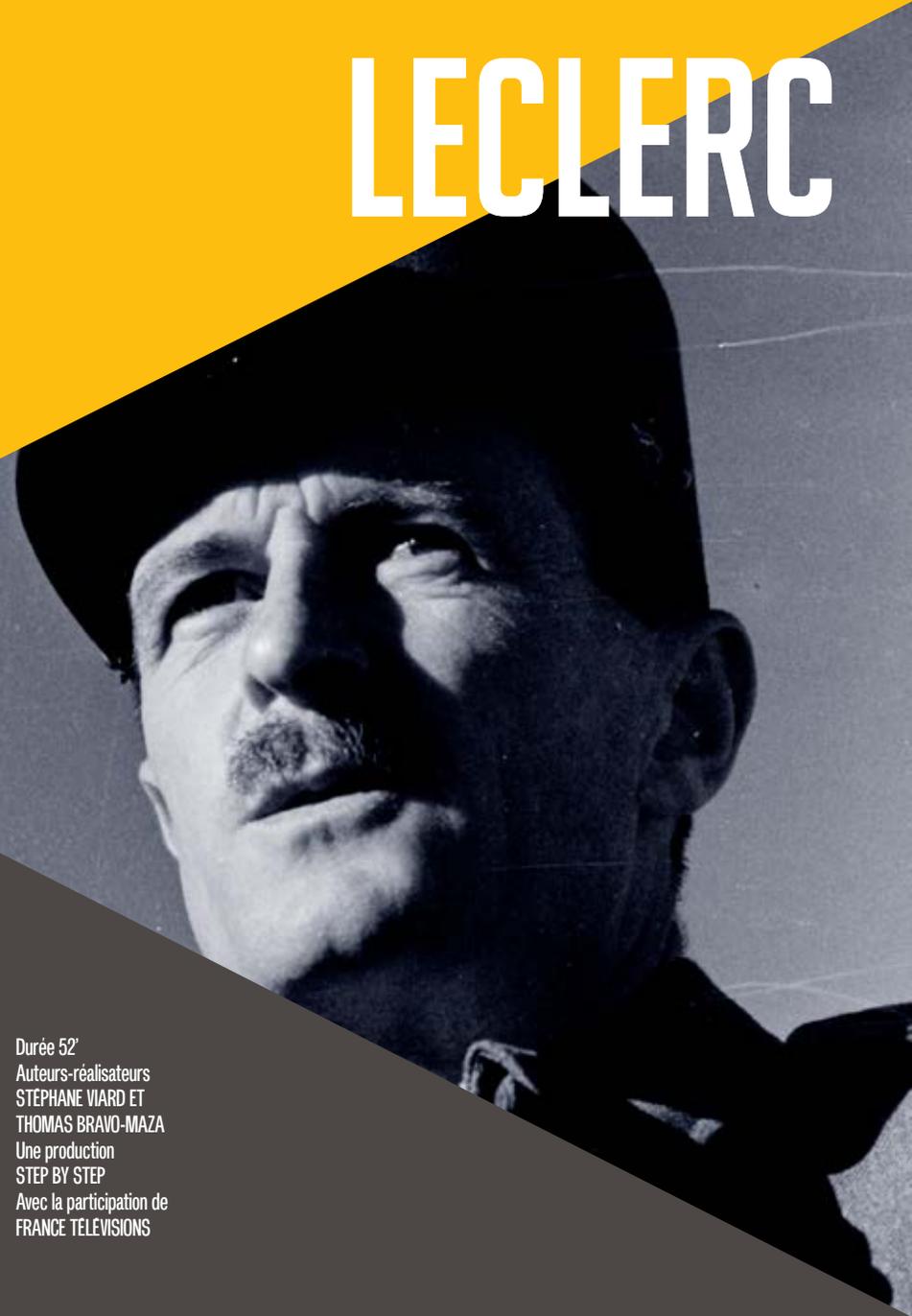
Durée 52'

Auteure-réalisatrice  
EMMANUELLE FRANC

Une production  
ZADIG PRODUCTIONS  
Avec la participation de  
FRANCE TELEVISIONS



# LECLERC



# DE LATTRE

## L'HABILE ET L'AUDACIEUX

Tout opposait ces deux chefs de guerre. Une conception différente du commandement et de la stratégie militaire, mais aussi de la politique. Et pour aggraver encore les tensions, une opposition absolue de caractères, de la conception des rapports humains et de la vie en général. La campagne d'Alsace portera au paroxysme cette haine mutuelle que de Gaulle aura su exacerber tout au long de la Seconde

Guerre mondiale. Le prisme des relations de Lattre-Leclerc permet en particulier de revivre ce choc, du début des hostilités aux débarquements de Normandie et en Provence, de la libération de Paris jusqu'à celle de l'Alsace, de la « drôle de guerre », en 1939, jusqu'à la capitulation nazie, à Berlin, en 1945.

Durée 52'

Auteurs-réalisateurs  
STEPHANE VIARD ET  
THOMAS BRAVO-MAZA

Une production  
STEP BY STEP

Avec la participation de  
FRANCE TELEVISIONS

# CASTRO

A black and white profile photograph of Che Guevara, looking to the right. He has a beard and is wearing a dark jacket. A flag with a white star is visible in the background.

# GUEVARA

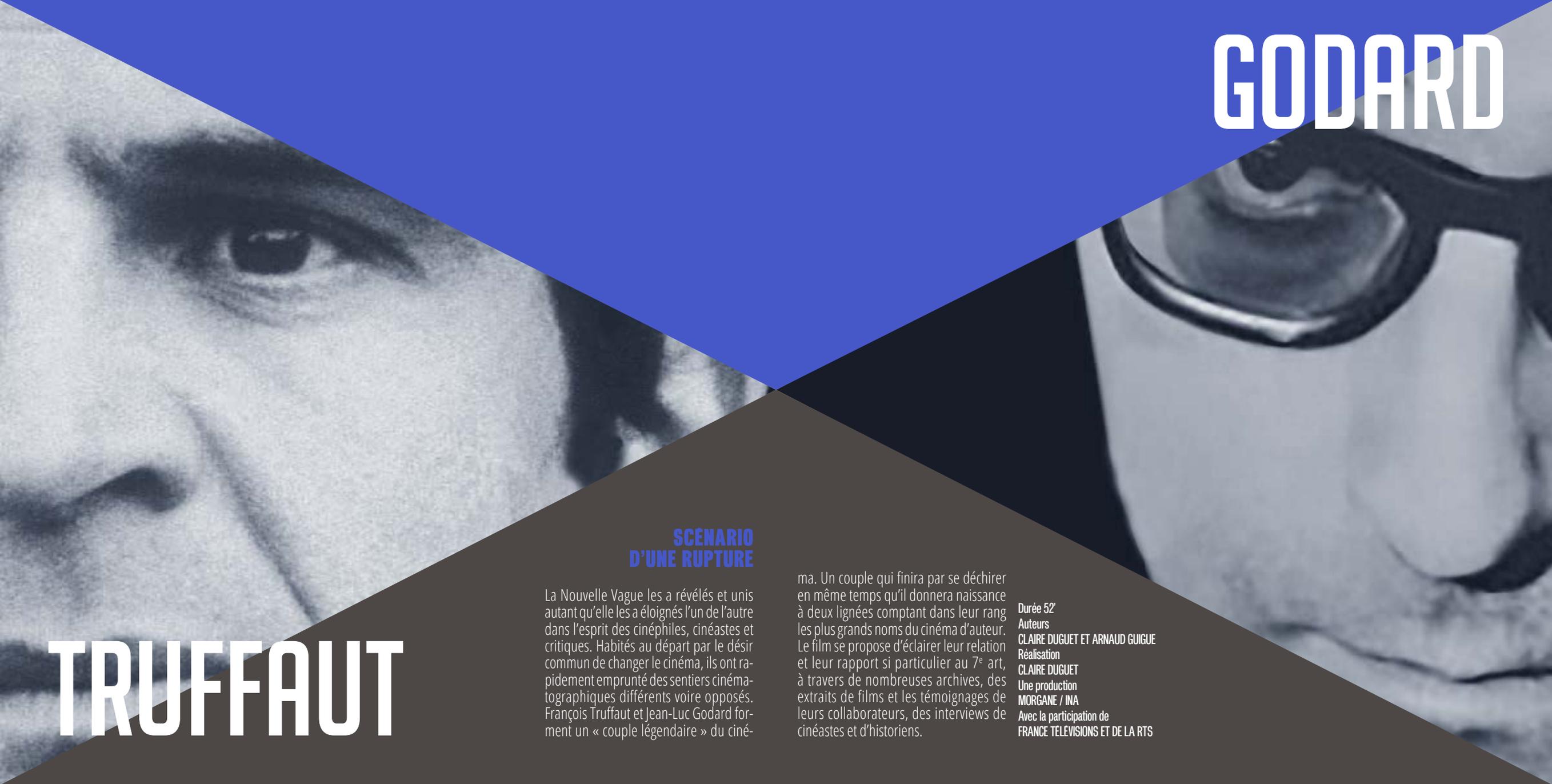
## FAUX SEMBLABLES

Che Guevara, le penseur radical, et Fidel Castro, l'animal politique, pouvaient-ils se partager la figure de libérateur de l'Amérique latine ? Che Guevara, jusqu'au-boutiste, a-t-il filé vers une mort certaine en Bolivie ? Ou bien Fidel Castro, manipulateur, a-t-il progressivement lâché son frère de guérilla, devenu trop dangereux,

pour se maintenir au pouvoir ? De la naissance d'une amitié révolutionnaire au Mexique à la fabrication d'une icône à La Havane, ce duel est une passionnante partie d'échecs, où les mensonges, les manipulations et les enjeux du pouvoir ont transformé les règles du jeu.

A black and white profile photograph of Fidel Castro, looking to the left. He has a beard and is wearing a beret and a dark jacket.

Durée 52'  
Auteure-réalisatrice  
ANNE-CHARLOTTE GOURRAUD  
Une production  
WILD ANGLE PRODUCTIONS  
Avec la participation de  
FRANCE TELEVISIONS



# GODARD

# TRUFFAUT

## SCÉNARIO D'UNE RUPTURE

La Nouvelle Vague les a révélés et unis autant qu'elle les a éloignés l'un de l'autre dans l'esprit des cinéphiles, cinéastes et critiques. Habités au départ par le désir commun de changer le cinéma, ils ont rapidement emprunté des sentiers cinématographiques différents voire opposés. François Truffaut et Jean-Luc Godard forment un « couple légendaire » du ciné-

ma. Un couple qui finira par se déchirer en même temps qu'il donnera naissance à deux lignées comptant dans leur rang les plus grands noms du cinéma d'auteur. Le film se propose d'éclairer leur relation et leur rapport si particulier au 7<sup>e</sup> art, à travers de nombreuses archives, des extraits de films et les témoignages de leurs collaborateurs, des interviews de cinéastes et d'historiens.

Durée 52'

Auteurs

CLAIRE DUGUET ET ARNAUD GUIGUE

Réalisation

CLAIRE DUGUET

Une production

MORGANE / INA

Avec la participation de

FRANCE TÉLÉVISIONS ET DE LA RTS

# McENROE



# CONNORS

## DUEL DE HAUTES VOLÉES

C'est un duel de rebelles qui passionne et divise l'Amérique des années 1970-1980. D'un côté, le brun, coupe au bol et short moultant, prêt à tout pour choquer la spectatrice. De l'autre, le blond, à bandeau et bouclettes, qui vocifère contre l'arbitre. Pendant près de quinze ans, les deux prodiges du jeu – et de la manipulation – bataillent pour s'adjuger la suprématie du tennis mondial et le cœur des Américains.

Mais ils vont aussi révolutionner ce sport de bourgeois jusque-là cantonné au public huppé des country clubs. La télévision, elle, en fait des idoles, vers qui les sponsors affluent. Entre Jimbo et Mac, la rivalité est aussi financière. C'est l'ère de tous les excès qui obligera finalement à rédiger un code de bonne conduite, toujours en vigueur à l'heure très policée du trio Federer-Djokovic-Nadal.

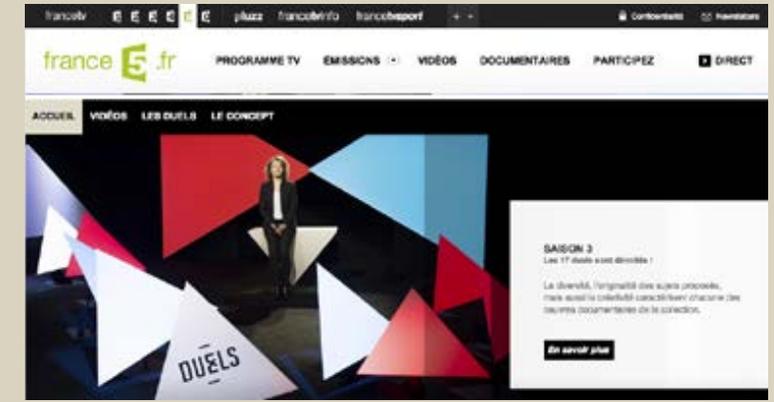
Durée 52'

Auteure-réalisatrice  
BERENGERE BONTE

Une production  
LA FEELGOOD COMPANY  
Avec la participation de  
FRANCE TELEVISIONS



## WEB ET RÉSEAUX SOCIAUX



Pour en savoir plus sur la collection, découvrir des vidéos, voir le site *Duels* :  
<http://www.france5.fr/emissions/duels>

Pour réagir sur Twitter : #DuelsF5  
Le compte d'Annick Cojean : @AnnickCojean

Chaque film de la collection sera disponible sur francetv pluzz pendant sept jours après sa diffusion à l'antenne, puis en VàD sur francetv pluzz v&d.  
<http://pluzz.francetv.fr/videos/duels.html>



### DVD

Un coffret de 4 DVD est en vente depuis l'été dernier, regroupant huit documentaires des précédentes saisons, pour se replonger dans les coulisses des rivalités Jobs/Gates, Korolev/Von Braun, Anquetil/Poulidor, Fellini/Visconti, Chanel/Schiaparelli, Rubinstein/Arden, Blum/Pétain, De Klerk/Mandela.

4 DVD – 8 x 52 min  
francetv distribution

Directrice exécutive de France 5

**Nathalie Darrigrand**

Directrice de collection

**Annick Cojean**

Directrice de l'unité documentaires de France 5, des acquisitions et des coproductions internationales de France Télévisions

**Caroline Behar**

01 56 22 94 44

caroline.behar@francetv.fr

Adjointe à la directrice de l'unité documentaires de France 5 en charge de la coordination et de la collection *Duels*

**Isabelle Morand-Frenette**

01 56 22 91 30

isabelle.morand@francetv.fr

## CONSEILLERS DE PROGRAMMES

**Geneviève Boyer** Economie / Emploi / Géopolitique

**Sophie Chegaray** Société française / Société internationale

**Dominique Ferré** Culture

**Céline Gandner** Société française / Investigation

**Hervé Guérin** Science / Santé / Environnement

**Laurence Hamelin** Découverte / Aventure

**Sophie Poirier-Loubert** Histoire

## DIRECTION DE LA COMMUNICATION EXTERNE DE FRANCE 5, DES ACTIONS ÉDUCATIVES ET DES DÉVELOPPEMENTS NUMÉRIQUES

Directrice de la communication externe de France 5, des actions éducatives et des développements numériques de France Télévisions

**Laurence Cadenat**

01 56 22 92 33 / 06 76 93 07 42

laurence.cadenat@francetv.fr

Responsable du service de presse de France 5 et des actions éducatives

**Frédérique Lemaire-Benmayor**

01 56 22 92 51 / 06 32 69 63 12

frederique.lemaire@francetv.fr

Communication

**Valérie Blanchet**

01 56 22 92 40

valerie.blanchet@francetv.fr

**Alexandra Berenguer**

01 56 22 91 79

a.berenguer@francetv.fr

**Diffusion : à partir du jeudi 28 janvier à 22.15**

Édité par la direction de la communication de France Télévisions – Janvier 2016  
Présidente-directrice générale de France Télévisions et directrice de la publication : Delphine Ernotte Cunci | Directrice de la communication de France Télévisions : Nilou Soyeux | Directrice de la communication externe de France 5, des actions éducatives et des développements numériques de France Télévisions : Laurence Cadenat | Réalisation : Studio France Télévisions | Directeur délégué : Eric Martinet | Responsable de la direction artistique du Studio : Philippe Baussant | Responsable éditoriale France 5 : Stéphanie Thonnet | Secrétariat de rédaction : Bénédicte Mielcarek | Iconographes : Catherine Hertel et Aline Songa | Graphisme : Marnya Ghomdi, Maëva Da Silva

Crédits photo

PARIS : Fred Dufour / AFP Photo - PROVINCE : PicturesNews / Fotolia | 4L : Nicolas José / Sipa - 2CV : AFP Photo | KGB : Nikolai Malyshev / AFP Photo - CIA : Saul Loeb / AFP Photo | LADY DIANA - ELISABETH II : Tim Graham / Getty Images | CHAPLIN - AFP - KEATON : The Picture Desk / Kobal | THE BEATLES : The Picture Desk / Kobal - THE ROLLING STONES : Terry O'Neill / Getty Images | AIRBUS - BOEING : 13 Productions | CARTER : The Picture Desk / The Art Archive - LACAU : BNF Collection Persée | AUBRY - ROYAL : Elephant Doc | FITZGERALD : AP Sipa - HEMINGWAY : Icono Sipa | FERRY - CLEMENCEAU : Chloé Productions | BERNSTEIN : Roche / TFI / Sipa - KARAJAN : Lauterwasser / Sipa | DE LATTRE - LECLERC : Step by Step / Ecpad | GUEVARA - CASTRO : Wild Angle Productions | TRUFFAUT - GODARD : Morgane Productions | CONNORS : Bob Child / AP Photo - McENROE : AP Photo.



francetélévisions